

г. Ставрополь

« 1 » сентября 2023 года

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение детский сад № 85 города Ставрополя, именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице заведующего Зубченко Олеси Марифовны, действующего на основании Устава, с одной стороны, именуемый в дальнейшем «Заказчик», и Ставропольское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице Председателя Картамышевой Инны Викторовны, действующей на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу) (далее - «услуги») по заявкам Заказчика, а Заказчик обязуется оплатить оказанные услуги в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.
- 1.2. Стороны могут оказывать друг другу все виды организаторской помощи на взаимосогласных условиях. Платные услуги оказываются на возмездной основе.
- 1.3. Совместная деятельность Сторон является некоммерческой и не преследует цели извлечения прибыли.

## 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Заказчик обязан:

- 2.1.1. Своевременно (за три рабочих дня) подавать заявки на оказание Исполнителем услуг по переводу.
- 2.1.2. После оказания услуг по каждой заявке подписать составленный Исполнителем акт об оказании услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме и стоимости оказанных услуг.
- 2.1.3. Оплатить услуги Исполнителя в соответствии с настоящим Договором.
- 2.1.4. Исполнитель обязан обеспечить конфиденциальность персональных данных, ставших известными в процессе исполнения обязательств, предусмотренных настоящим Договором.

2.2. Заказчик вправе осуществлять контроль за оказываемыми по настоящему Договору услугами, не вмешиваясь при этом в деятельность Исполнителя.

### 2.3. Исполнитель обязан:

- 2.3.1. Предоставить услуги в объеме, указанном в заявке Заказчика.
- 2.3.2. После оказания услуг по каждой заявке составлять и представлять Заказчику акт об оказании услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме и стоимости оказанных услуг.
- 2.3.3. При невозможности оказания услуги, предусмотренной настоящим Договором, как по содержанию, так и по срокам, немедленно уведомить Заказчика и принять меры к согласованию с Заказчиком вопроса об изменении условий или расторжения настоящего договора.

## 3. ЦЕНА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 3.1. Стоимость услуг по настоящему Договору за один час оказанных услуг составляет 700,00 руб. (Семьсот рублей 00 копеек).
- 3.2. Сумма Договора является твердой и определяется на весь срок действия Договора.
- 3.3. Оплата услуг Исполнителя производится в течение 15 (пятнадцать) рабочих дней с момента подписания Сторонами акта об оказании услуг. Оплата по Договору производится за счет бюджета Ставропольского края на текущий год.
- 3.4. При исполнении своих обязательств по Договору, Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей, прямо или косвенно, любым лицам, для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели. При исполнении своих

обязательств по Договору, Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые применимым для целей Договора законодательством, как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем.

#### 4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181-ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419 - ФЗ от 01.12.14г., государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2025 годы.

4.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

#### 5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

5.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

5.2. Настоящий Контракт вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до 31 декабря 2024 года.

5.3. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

5.4. Настоящий Контракт составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

#### 6. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

##### Заказчик

МБДОУ д/с № 85

**Юридический адрес:** 355021,

Ставропольский край, г. Ставрополь,

ул. Пирогова, 80

ИНН: 2635245818

КПП: 263501001

р/счет 40701810007021000205

в УФК по СК МБДОУ ДС 85

л/с 20216Е24040

в Отделение г. Ставрополь

БИК: 040702001

ОГРН 1202600007224

##### Исполнитель

Ставропольское региональное отделение  
Общероссийской общественной  
организации инвалидов «Всероссийское  
общество глухих»

**Юридический адрес:** 355012 г.  
Ставрополь, проезд Ленинградский, д. №  
26

т./факс (8652) 27-14-56, 27-14-57

Банковские реквизиты:

ОГРН- 1032602090938

ИНН 2636013457

КПП 263401001

Р/с 40703810860270100089

Отделение № 5230 Сбербанка России

г. Ставрополь

К/с 30101810907020000615

БИК 040702615

**E-mail:** stavregion@inbox.ru

Заказчик:

Заведующий МБДОУ д/с № 85

  
О.М.Зубченко\_ /

Исполнитель:

Председатель

  
И. В. Картамышева

